

## IBM Sterling B2B Integration Services

Vilkårene i disse IBM Vilkår for brug supplerer vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen, i IBM International Passport Advantage Express-Aftalen eller i IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter (kaldet Aftalen). Kunden skal læse disse IBM SaaS-Vilkår for brug (kaldet Vilkår for brug) omhyggeligt igennem, inden IBM SaaS (Software as a Service) eller den tilhørende Aktiveringssoftware tages i brug. Kunden må kun bruge IBM SaaS og Aktiveringssoftwaren, hvis Kunden forinden har accepteret disse Vilkår for brug. Kunden erklærer sig indforstået med disse Vilkår for brug ved at få adgang til eller benytte IBM SaaS eller Aktiveringssoftwaren, ved at underskrive eller ved at klikke på knappen Acceptér. Når disse Vilkår for brug er accepteret, anses enhver gengivelse af disse, f.eks. en fotokopi eller en fax, for at være gyldig, medmindre gældende lovgivning eller andet hindrer det.

**Hvis en anden end Kunden accepterer disse vilkår på vegne af Kunden, indestår vedkommende for at have fuld bemyndigelse til at forpligte Kunden til at overholde disse Vilkår for brug. Hvis vedkommende ikke er indforstået med disse Vilkår for brug eller ikke er fuldt bemyndiget til at forpligte Kunden til at overholde vilkårene, må vedkommende ikke benytte eller deltage i noget af den funktionalitet, der bliver tilbudt som en del af IBM SaaS, eller bruge nogen form for Aktiveringssoftware.**

### Del 1 – Standardvilkår

#### 1. Formål

Disse IBM SaaS - Vilkår for brug gælder nedenstående IBM SaaS-produkter:

- IBM Sterling B2B Integration Services

I disse Vilkår for brug henviser udtrykket "IBM SaaS" til det specifikke IBM SaaS-produkt, der er angivet i denne paragraf 1.

Kunden må kun benytte IBM SaaS i en gyldig Abonnementsperiode. Brug af denne IBM SaaS-løsning kræver abonnement på IBM Sterling B2B Services. IBM Sterling B2B Services er underlagt separate Vilkår for brug og yderligere betalinger, som angivet i Transaktionsdokumentet. Hvis Kunden ikke abonnerer på IBM Sterling B2B Services, er disse Vilkår for brug (og et eventuelt abonnement på IBM SaaS) ugyldige.

#### 2. Definitioner

Udtryk med stort begyndelsesbogstav, som ikke er defineret i disse Vilkår for brug, er defineret i Aftalen. For så vidt angår disse Vilkår for brug, inkluderer udtrykket "Program" også udtrykket "program", som de bruges i den relevante Aftale, og udtrykket "Transaktionsdokument" inkluderer også udtrykket "IBM SaaS-Tilbud".

**Udvidet kort** – betyder et kort (map), som har et eller flere af følgende karakteristika: (a) udvidede strukturer, f.eks. et enkelt niveau med underordnede oplysninger eller et enkelt niveau med underordnede linjeelementer, (b) udvidet logik, f.eks. tilpasset, intern logik, opslag/krydsreference, komplekse beregninger, betingede løkker (loop), (c) ingen før- eller efterbehandling, "bruger-exit" eller output i flere filer, (d) mellemstor applikationsfilstruktur, f.eks. aktuelt under 40 felter i alt og 8 recordtyper og (e) filer med enkeltoutput.

**Aktiveringssoftware** – betyder et Program og tilhørende materiale, som IBM eller en tredjepart leverer til Kunden som del af et IBM SaaS-produkt med det formål at lette adgangen til og brugen af IBM SaaS.

**Gæstebruger** – betyder en IBM SaaS-bruger, som med Kundens tilladelse har adgang til IBM SaaS med det formål at udveksle data med Kunden eller at bruge IBM SaaS på vegne af Kunden.

**Kiloteqn** – 1.000 byte data.

**Postkasse** – betyder et privat, sikkert, elektronisk storageområde, som Kunden har fået tildelt, og som giver Kunden mulighed for at sende, opbevare og modtage elektroniske data.

**MRS (Mapping Requirements Specification)** – tilbyder en visuel præsentation til brug ved udvikling af kort. MRS leveres som et regneark, der indeholder definitioner af relationen på feltniveau mellem kildedata og outputdata.

**Samarbejdspartner** – betyder en organisationsmæssig enhed, med hvem Kunden har en forretningsrelation.

**Praksis vedrørende beskyttelse af personoplysninger** – betyder IBM's praksis vedrørende beskyttelse af onlinepersonoplysninger. IBM's praksis kan ses på internettet på adressen <http://www.ibm.com/privacy>, med eventuelle senere ændringer.

**Standardkort** – betyder et kort (map), som har et eller flere af følgende karakteristika: (a) standardstrukturer, f.eks. et enkelt niveau med underordnede oplysninger og ingen underordnede linjeelementer, (b) standardlogik, f.eks. variable tilknytninger, opslag/krydsreference, ingen beregninger eller betingede løkker (loop), (c) ingen før- eller efterbehandling, "bruger-exit" eller output i flere filer, (d) mellemstor applikationsfilstruktur, f.eks. aktuelt under 20 felter i alt og 4 recordtyper, (e) ingen XML-transformering og (f) filer med enkeltoutput.

### 3. Generelle vilkår for betaling

#### 3.1 Målinger

Betaling for IBM SaaS-abonnementet er baseret på en eller flere målemetoder:

**Dokument** – Dokument er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. Et Dokument defineres som en begrænset mængde data, der er indeholdt mellem et dokumentets header- og trailerrecord (slutdatalinje), som markerer dokumentets begyndelse og afslutning. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Dokumenter, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

**Enheds-id** – Enheds-id (Entity ID) er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En Enheds-id er en entydig id. I SaaS-miljøet kan der henvises til id'en med forskellige udtryk, for eksempel kunde-id, partner-id, leverandør-id eller EDI-id i IBM SaaS. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Enheds-id'er i IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

I forbindelse med IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance og IBM Sterling B2B Services er Enheds-id'en en entydig id for en handelsenhed, uanset handelsenhedens organisationsstruktur.

**Gigabyte** – Gigabyte er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En gigabyte defineres som 2 i 30. byte data (1.073.741.824 byte). Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Gigabyte, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

**Kort** – Kort (map) er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. Et Kort defineres som en elektronisk korrelation, der bruges i en transaktions runtime, og som er bestemmende for, hvad der skal ske med kildedatafelter for at gøre dem forståelige for modtageren af dataene. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Kort i IBM SaaS, som konverterer inputdata til noget, der kan forstås på outputsiden, i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

**PIP (Partner Interface Process)** – PIP er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En PIP defineres som iscenesættelsen af transaktioner, så de udgør en forretningsproces. Der findes 1-vejs-, 2-vejs- og 3-vejs-PIP, der hver især betragtes som en enkelt PIP-enhed. Udtrykket "-vejs" angiver, hvor mange enkeltransaktioner der skal til for at udgøre en proces. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal PIP, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

**Anmodning** – Anmodning (Request) er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En Anmodning defineres som den handling fra Kundens side, der autoriserer IBM til at udføre serviceydelsen. Afhængigt af hvilken serviceydelse der er tale om, kan en Anmodning være i form af en skriftlig meddelelse eller en anmodning om support, der foretages via et telefonopkald, en e-mail-besked eller online. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Anmodninger, som sendes til IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

**Serverkald** – Serverkald er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. Et Serverkald består af data, som overføres til og behandles af IBM SaaS som resultat af en kundemarkeret hændelse, der startes af en sporet gæst. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne

dække det antal Serverkald, som IBM SaaS har benyttet i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

## **3.2 Pris og fakturering**

### **3.2.1 Opsætning**

Betaling for opsætning er (a) et bestemt partnummer, som står i Transaktionsdokumentet, eller (b) et gebyr, som er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, der er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden. Opsætningsserviceydelser tilbydes kun for lokaliteter, som ejes eller kontrolleres af Kunden, eller for IBM-lokaliteter.

### **3.2.2 Fakturering for abonnement**

Det beløb, der skal betales for IBM SaaS, er angivet som følger i et Transaktionsdokument:

Abonnementsgebyret faktureres månedligt eller årligt for den periode, der er angivet i Transaktionsdokumentet. Det beløb, der skal betales i hver faktureringscyklus, afhænger af abonnementsgebyret og eventuelle betalinger for merforbrug.

### **3.2.3 Betaling for merforbrug**

Hvis den faktiske måling viser, at Kunden har brugt mere end den bestilte mængde i faktureringsperioden, bliver Kunden faktureret månedligt for merforbruget. Kunden bliver faktureret for merforbrug som beskrevet i Transaktionsdokumentet.

### **3.2.4 On demand**

On demand-funktioner bliver faktureret i den måned, hvor Kunden benytter den enkelte on demand-funktion, og den bliver faktureret som angivet i Transaktionsdokumentet.

## **4. Oprettelse af konto og adgang**

Når brugere af IBM SaaS foretager registrering for at få en konto (kaldet Konto), kan brugeren af IBM SaaS eventuelt få en Konto-id og et kodeord af IBM. Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS administrerer sine kontooplysninger og sørger for, at de er opdateret. Kunden kan når som helst anmode om, at personoplysninger, som er opgivet i forbindelse med registreringen for at få oprettet en Konto eller for at kunne bruge IBM SaaS-produkterne, ændres i eller fjernes fra Kontooplysningerne, og personoplysningerne vil herefter blive ændret eller fjernet. En fjernelse kan dog forhindre adgang til IBM SaaS.

Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS beskytter både sit Konto-id og kodeord samt styrer, hvem der kan få adgang til en IBM SaaS-brugerkonto eller bruge et IBM SaaS-produkt på Kundens vegne.

## **5. Opgraderinger**

Visse IBM SaaS-produkter kan anskaffes til reduceret pris, hvis de skal erstatte kvalificerede IBM SaaS-produkter. Kunden er indforstået med, at IBM opsiges Kundens brug af det erstattede IBM SaaS-produkt, når Kunden har fået adgang til det nye IBM SaaS-produkt.

## **6. On demand-serviceydelser**

On demand-funktioner bestilles i henhold til vilkårene i Aftalen og i Transaktionsdokumentet.

## **7. Midlertidig afbrydelse af IBM SaaS og opsigelse**

### **7.1 Midlertidig afbrydelse**

Hvis en bruger af IBM SaaS misligholder nærværende Vilkår for brug, Aftalen eller retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy), uretmæssigt tilegner sig IBM's immaterielle rettigheder eller overtræder gældende lovgivning, forbeholder IBM sig ret til når som helst midlertidigt at afbryde eller helt at tilbagekalde den pågældende brugers adgang til IBM SaaS og/eller til at slette den pågældende brugers Indhold. IBM informerer Kunden om en eventuel midlertidig afbrydelse eller tilbagekaldelse.

### **7.2 Opsigelse**

Hvis Kundens abonnement på IBM Sterling B2B Services ophører, ophører Kundens abonnement på IBM SaaS automatisk. IBM kan opsiges Kundens adgang til IBM SaaS, hvis Kunden ikke overholder vilkårene i Aftalen eller i nærværende Vilkår for brug, og hvis en sådan manglende overholdelse ikke afhjælpes, inden for en rimelig tid efter at Kunden har modtaget en skriftlig meddelelse fra IBM. IBM kan opsiges Kundens adgang til IBM SaaS til ophør ved udgangen af den aktuelle Abonnementsperiode eller ved

udgangen af en forlænget periode. Det er dog en forudsætning, at IBM giver Kunden skriftlig besked om annulleringen senest 90 dage inden udløbet af den relevante Abonnementsperiode. Ved opsigelse er Kunden ansvarlig for alle udestående betalinger, og Kundens adgang til og andre rettigheder i forbindelse med IBM SaaS bliver annulleret og ophører. I så tilfælde skal Kunden og Kundens IBM SaaS-brugere ophøre med yderligere brug af IBM SaaS og destruere de eventuelle kopier af den tilhørende Aktiveringssoftware, som Kunden er i besiddelse af, eller som er under Kundens kontrol.

## **8. Fornyelse af Abonnementsperioden**

### **8.1 Automatisk fornyelse af Abonnementsperioden**

For Kunder, der har en IBM International Passport Advantage-Aftale eller en IBM International Passport Advantage Express-Aftale gælder det, at vilkårene i de første to afsnit i paragraf 3.5.4 i Aftalen: Årlig fornyelse af Programabonnement og Support og Udvalgt Support, inklusive eventuelle landespecifikke vilkår, gælder for dette IBM SaaS-produkt, bortset fra at (a) i forbindelse med disse Vilkår for brug erstattes ordene "Programabonnement og Support" eller "Udvalgt Support" med ordene "IBM SaaS-Abonnementsperiode", og bortset fra at (b) Kunden skal give IBM skriftlig besked om en annullering 90 dage inden udløbet af den gældende Abonnementsperiode, hvis Kunden ikke ønsker, at IBM SaaS-Abonnementsperioden fornyes automatisk.

### **8.2 Kunden skal foretage i fornyelse**

For Kunder med en IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter gælder det, at uanset hvad der måtte stå i Aftalen (inklusive landespecifikke vilkår), så bliver IBM SaaS-produktet ikke fornyet ved udgangen af den første Abonnementsperiode. Kunden skal anskaffe et nyt abonnement til IBM SaaS i henhold til vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen eller IBM International Passport Advantage Express-Aftalen, hvis Kunden fortsat ønsker at bruge IBM SaaS efter den første Abonnementsperiode.

## **9. Akut vedligeholdelse og planlagt vedligeholdelse**

IBM må udføre regelmæssig, planlagt vedligeholdelse i de vedligeholdelsesperioder, som IBM definerer. Andre planlagte eller ikke-planlagte nedetider kan forekomme. Almindelig applikations- og systemopgradering udføres som angivet på [https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center) eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

IBM SaaS er ikke tilgængelig i disse tidsrum.

## **10. Opdateringer – gældende vilkår for og autorisation til automatiske opdateringer**

Disse Vilkår for brug gælder alle udvidelser, ændringer, variationer, revisioner, opdateringer, supplementer, tilføjede komponenter til eller udskiftninger af IBM SaaS (under ét kaldet Opdateringer), som IBM kan stille til rådighed eller gøre tilgængelige for IBM SaaS. Opdateringerne er underlagt eventuelle andre vilkår fra IBM, som gælder sådanne Opdateringer. Kunden giver herved IBM autorisation til og erklærer sig indforstået med, at IBM i overensstemmelse med IBM's standardprocedurer automatisk må overføre, få adgang til, installere og på anden måde levere Opdateringer til IBM SaaS uden yderligere varsel og uden at skulle indhente samtykke. IBM er ikke forpligtet til at – og intet i disse Vilkår for brug kan fortolkes, som at IBM skal – oprette, levere eller installere Opdateringer.

## **11. Opdateringer til Vilkår for brug**

IBM forbeholder sig ret til at ændre disse Vilkår for brug, så de tager højde for eventuelle Opdateringer, som IBM leverer eller stiller til rådighed i forbindelse IBM SaaS i Abonnementsperioden, eller hvis det kræves af lovgivningen. IBM giver Kunden et varsel på mindst 30 dage om sådanne ændringerne i vilkårene. En fornyelse af Abonnementsperioden er underlagt de Vilkår for brug, der er gældende på tidspunktet for fornyelsen.

## **12. Teknisk support**

Medmindre andet er angivet i bilag A, tilbydes teknisk support i forbindelse med IBM SaaS-produktet og Aktiveringssoftwaren, hvis det er relevant, i Abonnementsperioden, som angivet på [https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center) eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

Den tekniske support er inkluderet i IBM SaaS-produktet og kan ikke anskaffes separat.

## **13. Databeskyttelse og datasikkerhed**

### **13.1 Kundens forpligtelser**

Hvad angår Personlige Data, som IBM modtager fra eller via Kunden, er det Kundens ansvar som enedataansvarlig at overholde alle gældende databeskyttelseslove og andre lignende love, f.eks. EU-direktiv 95/46/EF (og love, der implementerer direktivet), som regulerer behandlingen af Personlige Data (personoplysninger) og særlige kategorier af data, sådan som udtrykkene er defineret i direktivet (og i love, der implementerer direktivet).

Kunden erklærer sig indforstået med at indhente alle juridisk nødvendige tilsagn, autorisationer og tilladelser og at fremlægge alle nødvendige oplysninger, inden (i) Kunden inkluderer Personlige Data i Indhold og (ii) bruger Aktiveringssoftwaren og IBM SaaS.

Kunden bekræfter, at Kunden er eneansvarlig for eventuelle Personlige Data, der kan være indeholdt i Indhold, herunder oplysninger, som en IBM SaaS-bruger deler med tredjepart på Kundens vegne. Kunden er eneansvarlig for at bestemme formålet med og metoderne til IBM's behandling af Personlige Data i henhold til disse Vilkår for brug, herunder også for at IBM i forbindelse med behandlingen i henhold til Kundens vejledning ikke misligholder gældende databeskyttelseslovgivning.

IBM SaaS er ikke beregnet til opbevaring eller modtagelse af Følsomme Personoplysninger eller Beskyttede Helbredsoplysninger, som defineret nedenfor, uanset form, og Kunden er ansvarlig for betaling af rimelige omkostninger og andre beløb, som IBM kan pådrage sig i forbindelse med oplysninger, som ved en fejl er videregivet til IBM, eller i forbindelse med tab eller videregivelse af sådanne oplysninger, herunder omkostninger som følge af krav fra tredjepart. "Følsomme Personoplysninger" er 1) Personoplysninger, som, hvis de går tabt, medfører krav om, at der udsendes en meddelelse om et brud på datasikkerheden. Følsomme Personoplysninger inkluderer for eksempel økonomiske oplysninger, oplysninger om personnummer eller andet offentligt udstedt identifikationsnummer, for eksempel kørekort- eller pasnummer, bankkontonummer eller kreditkortnummer, og 2) Personoplysninger, som vedrører oplysninger om racemæssig eller etnisk oprindelse, seksuel orientering, politisk standpunkt eller religiøs, ideologisk eller filosofisk overbevisning eller aktivitet eller medlemskab af en fagforening. "Beskyttede helbredsoplysninger" er "individuel identificérbare helbredsoplysninger", som defineret i loven Health Information Portability and Accountability Act of 1996 ("HIPAA"), med ændringer.

Kunden er indforstået med, at IBM – hvis IBM med rimelighed beslutter, at det er nyttigt i forbindelse med leveringen af IBM SaaS – må overføre Indhold, herunder Personlige Data, på tværs af landegrænser til de enheder eller lande, som Kunden har fået meddelelse om. Kunden giver sit samtykke til, at IBM SaaS leveres af sådanne enheder i sådanne lande, og det er alene Kundens ansvar at fastslå, om en overførsel af Personlige Data på tværs af landegrænser i henhold til disse Vilkår for brug overholder gældende databeskyttelseslovgivning. IBM skal i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om – til fordel for Kunden selv eller til fordel for en af Kundens dataansvarlige – at overholde eventuelle lovkrav, herunder at indhente eventuelle obligatoriske godkendelser.

Hvis IBM ændrer den måde, IBM behandler eller sikrer Personlige Data på som del af IBM SaaS, og ændringen betyder, at Kunden ikke længere opfylder de relevante databeskyttelseslove, kan Kunden opsige den aktuelle Abonnementsperiode, for så vidt angår de berørte IBM SaaS-ydelser, ved at give IBM skriftlig besked senest 30 dage efter, at IBM har informeret Kunden om ændringen. En sådan opsigelse forpligter ikke IBM til foretage en refusion eller udstede en kreditnota til Kunden.

### **13.2 IBM's forpligtelser**

IBM behandler kun Personlige Data på en måde, der med rimelighed er nødvendig for at kunne levere IBM SaaS, og udelukkende til det formål.

IBM behandler kun Personlige Data i forbindelse med leveringen af IBM SaaS som beskrevet af IBM, og Kunden erklærer sig indforstået med, at IBM's beskrivelse er i overensstemmelse med Kundens retningslinjer for behandling.

På skriftlig anmodning fra Kunden vil IBM gøre følgende, når disse Vilkår for brug eller Aftalen er ophørt eller udløbet: Destruere alt Indhold, som Kunden identificerer som Personlige Data, eller returnere det til Kunden.

Hvis Kunden eller Kundens dataansvarlige i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning skal levere oplysninger om eller give adgang til Personlige Data til en enkeltperson eller en relevant myndighed, vil

IBM i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om at levere sådanne oplysninger eller give en sådan adgang.

### **13.3 Beskyttelse af indhold**

Uanset hvad der ellers måtte fremgå af Aftalen:

- a. vil IBM ikke forsætligt videregive eller bruge Kundens Indhold, medmindre det sker i forbindelse med drift og udførelse af IBM SaaS, som omhandlet i Aftalen og i henhold til IBM's overholdelse af relevant lovgivning.
- b. behandler IBM kun Kundens Indhold på systemer, der benyttes til IBM SaaS, og hvorpå IBM har implementeret den sikkerhedspolitik og de sikkerhedsprocedurer, der er anført ovenfor.

### **13.4 Sikkerhedspraksis**

IBM implementerer og opretholder en praksis og procedurer, som kan revideres med jævne mellemrum, for så vidt angår de systemer, der benyttes til IBM SaaS. Formålet med denne praksis og procedurerne er at gøre vores systemer mindre sårbare over for hændeligt tab af data, ulovlig indtrængen, uautoriseret adgang, videregivelse eller ændring eller uretmæssig adfærd, som kan påvirke, medføre uretmæssig tilegnelse af eller på anden måde beskadige Indholdet eller Kundens brug af IBM SaaS. Kunden kan på anmodning få en beskrivelse af den praksis og de procedurer, der gælder for IBM SaaS, herunder relevante tekniske og driftsmæssige forholdsregler. Det er Kundens ansvar at vurdere, om denne praksis og procedurerne er passende med hensyn til at opfylde Kundens krav. Når Kunden bruger IBM SaaS, accepterer Kunden samtidig IBM's praksis og procedurer, og anerkender at IBM's praksis og procedurer er tilstrækkelige til Kundens formål. Medmindre andet er angivet specifikt i sikkerhedspraksis for IBM SaaS, giver IBM ingen tilkendegivelser eller garantier vedrørende sikkerhedsfunktioner, ligesom IBM ikke giver nogen tilkendegivelser eller garantier med hensyn til, hvorvidt IBM SaaS eller Kundens indhold er beskyttet mod indtrængen eller uretmæssig adfærd.

## **14. Overholdelse af gældende eksportlovgivning**

Parterne erklærer sig indforstået med at overholde gældende love og bestemmelser vedrørende import og eksport, herunder amerikansk lovgivning vedrørende embargo og sanktioner, bestemmelser og begrænsninger i visse slutbrugeres eksport eller begrænsninger i eksport til bestemte, forbudte anvendelsesområder, herunder atomvåben, rumvåben, missiler samt kemiske og biologiske våben. Kunden indestår for, at Indholdet – helt eller delvist – ikke er omfattet af restriktionerne i U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Kunden er indforstået med, at IBM kan benytte globale ressourcer (dvs. medarbejdere, der midlertidigt opholder sig i Danmark, samt medarbejdere på lokaliteter over hele verden) til eksternt at understøtte leveringen af IBM SaaS. Kunden indestår for, at Indhold, som IBM har adgang til i forbindelse med SaaS, ikke kræver en eksportlicens og ikke er underlagt begrænsninger i forbindelse med eksport til en af IBM's globale ressourcer eller medarbejdere i henhold til gældende eksportlovgivning.

## **15. Skadesløsholdelse**

Kunden er indforstået med at holde IBM skadesløs for og forsvare IBM mod ethvert krav fra tredjepart, som skyldes eller vedrører: 1) Kundens eller en bruger af IBM SaaS' overtrædelse af retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy) eller 2) Indhold, som er oprettet inden for IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS, eller som leveres, uploades eller overføres til IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS.

## **16. Krænkelser af copyrightrettigheder**

IBM ønsker at respektere andres immaterialrettigheder. Eventuelle krænkelser af materiale omfattet af copyright bedes rapporteret via webstedet Digital Millennium Copyright Act Notices på adressen <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

## **17. Garanti og fraskrivelser**

### **17.1 Begrænset garanti**

IBM garanterer, at IBM SaaS overholder produktets specifikationer, således som de er angivet i Bilag A til disse Vilkår for brug. Kunden er indforstået med, at specifikationerne eventuelt kun leveres på engelsk, medmindre andet kræves ifølge ufravigelig lovbestemmelse.

Hvis IBM SaaS ikke fungerer i henhold til garantien, og IBM ikke er i stand til at få det til det, giver IBM Kunden en forholdsmæssig refusion af beløb, som Kunden har forudbetalt, og Kunden har derefter ikke

længere ret til at bruge det pågældende IBM SaaS-produkt. Den begrænsede garanti gælder i Abonnementsperioden på IBM SaaS-produktet.

### **Undtagelser fra garantien**

IBM indestår ikke for, at IBM SaaS vil fungere fejlfrit, sikkert eller uden driftsstop, eller at IBM kan forhindre tredjepartsdriftsstop af IBM SaaS, eller at IBM vil rette alle fejl.

Kunden er ansvarlig for resultatet af brugen af IBM SaaS.

## **17.2 Garantiens omfang**

**IBM's forpligtelser er begrænset til det ovenfor anførte. IBM påtager sig ingen forpligtelser herudover uanset Kundens forventninger.**

Garantierne i paragraf 17.1 bortfalder i tilfælde af forkert brug, ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø, mangelfuld vedligeholdelse fra Kundens eller tredjeparts side eller skade forårsaget af produkter, som IBM ikke er ansvarlig for.

## **18. Særlige vilkår for IBM SaaS**

Hvad angår dokumentbaseret IBM SaaS-prissætning, betragtes et Dokument rent størrelsesmæssigt som værende på tre Kilotegn eller derunder. Hvis den gennemsnitlige dokumentstørrelse i en måned overstiger tre Kilotegn, bliver der pålagt et gebyr for merforbrug, som angivet i Transaktionsdokumentet. Gebyret for merforbrug baseres på det yderligere antal Kilotegn, der behandles, divideret med tre.

Hvis Kunden eller en IBM SaaS-bruger overfører Indhold til et tredjepartswebsted eller en anden serviceydelse, der er linket til via IBM SaaS, eller som er gjort tilgængelig via IBM SaaS, skal Kunden og brugeren af IBM SaaS sikre, at IBM har det nødvendige tilsagn, der muliggør en sådan overførsel af Indhold, men interaktionen er udelukkende mellem Kunden og tredjepartswebstedet eller serviceydelsen. IBM giver ingen garantier eller tilkendegivelser vedrørende sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser og er ikke ansvarlig for sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser.

Hvis IBM SaaS indeholder bruger-exit, som giver Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) tilladelse til at konfigurere en IBM-softwareapplikation, og Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) udnytter bruger-exitene, så er IBM ikke ansvarlig for eventuelle konfigurationer, der er resultatet heraf, (kaldet Kundeunikke Udvidelser), og de Kundeunikke Udvidelser er ikke en del af IBM SaaS.

IBM (a) må compilere og analysere anonyme, akkumulerede oversigtsdata, som vedrører Kundens brug af IBM SaaS, og (b) må udarbejde rapporter, undersøgelser, analyser og andet baseret på denne kompilering og analyse (under ét kaldet Kompilerede Data). IBM beholder ejendomsretten til Kompilerede Data.

IBM må kopiere Kundens data til en ikke-produktions-server i IBM SaaS-miljøet med det formål udelukkende at teste og forbedre kvaliteten af IBM's produkter.

For at IBM kan opfylde sine forpligtelser i forbindelse med Serviceydelserne, kan IBM i rimeligt omfang kræve, at Kunden sørger for, (1) at IBM har fornøden adgang til Kundens systemer, data, medarbejdere og ressourcer, og at Kunden udfører sine øvrige forpligtelser til fremme af Opsætningsserviceydelserne, og (2) et passende og sikkert arbejdsmiljø for de IBM-medarbejdere og -underleverandører, der befinder sig hos Kunden – alt sammen uden omkostninger for IBM. IBM er ikke ansvarlig for forsinket eller mangelfuld opfyldelse af Opsætningsserviceydelserne, hvis det skyldes forsinkelse fra Kundens side, i forbindelse med at Kunden skulle give en sådan adgang eller opfylde andre af Kundens forpligtelser vedrørende Opsætningsserviceydelserne.

IBM er ikke ansvarlig for sager, der vedrører tilbud om og salg af produkter eller serviceydelser fra og mellem Kunden, Kundens Firma og Kundens Samarbejdspartnere (kaldet Forretningstransaktioner), uanset om disse Forretningstransaktioner kommunikerer via eller mellem sådanne enheder som følge af brugen af IBM SaaS-løsningen.

Kundens Gæstebbrugere kan blive bedt om at acceptere en onlineaftale fra IBM, før de kan få adgang til og bruge IBM SaaS. Kunden er ansvarlig for Gæstebbrugerne, herunder f.eks. a) krav fra Gæstebbrugerne vedrørende IBM SaaS, b) betalinger, som Gæstebbrugeren pådrages, eller c) eventuel misbrug fra Gæstebbrugernes side af IBM SaaS.

IBM SaaS kan omfatte følgende: (1) overførsel (afsendelse eller modtagelse) af data mellem Kunden og Kundens Samarbejdspartnere, (2) overførsel af data til eller fra Kundens Samarbejdspartnere enten via direkte forbindelse til IBM eller indbyrdes forbindelser via en eller flere gateways eller netværk, som tredjepart stiller til rådighed (kaldes "Indbyrdes Forbindelser", og hver tredjepart kaldes en "Leverandør af



Indbyrdes Forbindelser"), eller (3) visse konverteringsydelser eller andre relaterede serviceydelser. IBM kan overføre eller opbevare data uden for det land, hvor Kunden eller Kundens Samarbejdspartnere er placeret, hvis det udelukkende sker med det formål at levere IBM SaaS, eller hvis det kræves ifølge gældende lovgivning eller juridiske processer. Medmindre andet er angivet i en separat aftale mellem Kunden og en Leverandør af Indbyrdes Forbindelser, har Leverandøren af Indbyrdes Forbindelser ingen forpligtelser over for Kunden, for så vidt angår leveringen af IBM SaaS.

Forekomster af tilpassede script, som udfører skræddersyet behandling af data inden konvertering (indgående eller udgående), er ikke dokumenteret i eller indgår ikke som del af IBM SaaS.

IBM SaaS omfatter ikke på noget tidspunkt behandling af (eller muliggør ikke behandling af) data vedrørende anmeldelseskrav i forbindelse med sundhed eller andre sundhedsoplysninger, som modtages fra eller på vegne af Kunden i ikke-standardformater (eller ikke-standard dataindhold), og omfatter ikke konvertering til standardelementer eller -transaktioner (eller omvendt).

IBM opbevarer data og giver mulighed for at få vist dem online i en periode, som svarer til længden af Abonnementsperioden. Hvis Kunden for eksempel har indgået aftale om et abonnement på 36 måneder, så opbevares data i Abonnementsperioden. Hvis abonnementet fornyes for yderligere 24 måneder, bliver data løbende opbevaret for de foregående 24 måneder. Det vil sige, at seks måneder inde i den nye Abonnementsperiode, omfatter de data, der opbevares, data fra de første seks måneder i den nye Abonnementsperiode og data fra de sidste 18 måneder af den foregående Abonnementsperiode. Opbevaringsperioden kan forlænges, som beskrevet i Bilag A. Data bliver slettet, efter opbevaringsperiodens udløb.

### **18.1 Kunden skal gøre følgende (og skal, hvis det er relevant, kræve, at Kundens Samarbejdspartnere gør følgende):**

- a. Give IBM besked om eventuelle konverteringsfejl, databehandlingsfejl, fejlagtige transmissioner, manglende afsendelse eller modtagelse af transmissioner og manglende mulighed for at få adgang til Postkasser.
- b. Undersøge data med henblik på nøjagtighed og fuldstændighed og kryptere data, hvis Kunden skal (eller ønsker at) gøre dataene ulæselige eller umulige at tyde i IBM SaaS-miljøet eller undervejs, hvis de overføres via IBM- eller tredjepartsnetværk, herunder Indbyrdes Forbindelser.
- c. Angive de relevante databehandlingsparametre og transmissionsparametre.
- d. Sikre, at der er oprettet tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger, som kan identificere data-, behandlings- og transmissionsfejl.
- e. Vedligeholde understøttende data, filer og andet materiale, som er tilstrækkeligt til at gøre det muligt for IBM at retablere alle data, filer og andet materiale (f.eks. kortfiler, båndfiler, diskfiler og printeroutput), som er nødvendigt for at kunne udføre en service, der tilbydes af IBM SaaS, igen.
- f. Opretholde driftssikkerheden og kommunikere forventninger til samarbejdspartnerfællesskabet, for så vidt som det angår testperioder, migreringer og konverteringer fra og til IBM SaaS.
- g. Sørge for, at Kundens medarbejdere er til rådighed, så de kan yde assistance, i det omfang IBM med rimelighed forlanger det.
- h. I forbindelse med kortopsætning stille oplysninger til rådighed, som IBM med rimelighed har anmodet om, f.eks. oplysninger om layout af applikationsfiler, kravspecifikationer fra Samarbejdspartnere, testdata og eksisterende kortinformationer;
- i. Hvis IBM anmoder om det, og det er rimeligt, stille et dokument til rådighed med Kundens forretningsprocesdefinition for alle forretningsprocesser, som berøres af projektoptimeringen.
- j. Stille de informationer og det materiale til rådighed, som gør det muligt for IBM at færdiggøre en eventuel projektoptimering.
- k. Kræve, at Kundens projektleder er eneste kontaktpunkt mellem IBM og Kunden, at projektlederen deltager i projekttammøder, koordinerer og hjælper med at løse eventuelle projektproblemer i Kundens virksomhed og udfører andre, rimelige projektledelesopgaver, der betragtes som standardopgaver i branchen.

### **18.2 IBM er ikke ansvarlig for følgende:**

- a. Kundens eller tredjeparts udstyrs- eller softwarefejl.
- b. Kundens eller tredjeparts manglende respons på kommunikation, som sendes til (eller af) Kunden.



- c. Eventuelle kundesamarbejdspartneres kreditværdighed eller handlinger.
- d. Data, som på ukorrekt vis overføres af Kunden eller Kundens Samarbejdspartner.
- e. Kundens Indbyrdes Forbindelser (eller fejl i eller problemer med de Indbyrdes Forbindelser) i det omfang det skyldes Kundens Udbyder af Indbyrdes Forbindelser, Kunden eller Kundens Samarbejdspartnere eller force majeure, eller
- f. Levering af eventuelle omvendte migreringsydelser (reverse migration), hvis IBM har opsagt en del af Aftalen.

### 18.3 Projektramme

Som angivet i Transaktionsdokumentet leverer IBM de løsningsressourcer, der kræves for at kunne planlægge, bygge og implementere IBM SaaS. Det inkluderer følgende faser:

- a. Servicedesignfasen består af design af forretningsmiljøet og det tekniske miljø. IBM foretager en vurdering af Kundens aktuelle miljø, herunder en gennemgang af et eventuelt tidligere udarbejdet arkitekturdokument, samt indsamling af eventuelle andre krav vedrørende den første klargøring af hardwaresystemer, kommunikations- og applikationsgrænseflader og krav fra Samarbejdspartnere.
- b. Serviceimplementeringsfasen består af migrering af Kundens eksisterende handelspartnerfællesskab (dvs. Enheds-id'er og kort) til IBM SaaS. Som beskrevet i Transaktionsdokumentet skal IBM:
  - (1) Implementere forbindelse mellem Kunden og IBM.
  - (2) Implementere forbindelse mellem Kundens Samarbejdspartnere og IBM.
  - (3) Udføre test af enheder, integrering og opkobling i henhold til IBM's testplaner.
  - (4) Udarbejde specifikationer og kort i forbindelse med krav til mapning og
  - (5) Samarbejde med Kunden om at administrere implementeringen af Kundens fællesskab af Samarbejdspartnere.
- c. Driftsfasen består af IBM's administration af den daglige drift af IBM SaaS. IBM driver og administrerer faciliteter, der huser hardware og software, som vedrører Kundens infrastruktur for elektronisk handel, herunder udstyr, kommunikation og applikationer i et sikkert miljø.

IBM SaaS giver Kunden mulighed for at overføre filer til IBM med henblik på oversættelse ved brug af metoder, der er baseret på de kundeleverede forretningsregler, og derefter sender IBM dem videre til Samarbejdspartnerne. Filer, der modtages fra Samarbejdspartnere, skal oversættes ved brug af metoder, der er baseret på de kundeleverede forretningsregler, til det format, der kræves af Kunden, og derefter overfører IBM dem til Kunden i henhold til Kundens vejledning. Det er Kundens ansvar at opretholde driftssikkerheden og kommunikere forventninger til samarbejdspartnerfællesskabet, for så vidt som det angår testperioder, migreringer og konverteringer.

Eventuelle yderligere, eksterne serviceydelser faktureres om nødvendigt i overensstemmelse med det gebyr, der er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, som er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden.

### 19. Generelt

Hvis eventuelle bestemmelser i disse Vilkår for brug er ugyldige eller ikke kan håndhæves, vil resten af bestemmelserne i Vilkår for brug fortsat være gældende. Manglende håndhævelse af et krav eller udøvelse af en rettighed hindrer ikke nogen af parterne i at gøre dette senere, enten i relation til den aktuelle sag eller til eventuelle efterfølgende sager. Vilkår i disse Vilkår for brug, der ifølge deres natur rækker ud over ophørstidspunktet for Vilkår for brug eller den tilhørende Abonnementsperiode, forbliver i kraft, indtil de er opfyldt, og gælder også parternes eventuelle efterfølgere og transporthavere.

### 20. Hele aftalen

Den fuldstændige aftale mellem parterne, som erstatter enhver tidligere mundtlig eller skriftlig kommunikation mellem Kunden og IBM, består af disse Vilkår for brug og Aftalen. Hvis der er uoverensstemmelse mellem vilkårene i disse Vilkår for brug og Aftalen, har Vilkår for brug forrang for Aftalen.

Eventuelle tilføjelser til eller ændringer af vilkår fra Kundens side, uanset form (f.eks. i en ordre, bekræftelse eller e-mail), anses for ugyldige. Disse Vilkår for brug kan kun ændres, som angivet heri.

## Del 2 – Særlige vilkår for specifikke lande

Følgende vilkår erstatter eller ændrer de omtalte vilkår i Del 1. Alle de vilkår i Del 1, der ikke berøres af disse ændringer, forbliver uændrede og gældende. Del 2 består af ændringer til disse Vilkår for brug og er organiseret som følger:

- Landespecifikke ændringer for Asien og Stillehavsområdet.
- Landespecifikke ændringer for Europa, Mellemøsten og Afrika.

### LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR ASIEN - STILLEHAVSOMRÅDET

#### AUSTRALIEN

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 17:*

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

#### JAPAN

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is deleted from the first paragraph of Section 17:*

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

#### NEW ZEALAND

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

### LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR EUROPA, MELLEØSTEN OG AFRIKA (EMEA)

#### MEDLEMSSTATER I DEN EUROPÆISKE UNION

*Følgende tilføjes i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser:*

I Den Europæiske Union (EU) har forbrugerne juridiske rettigheder i henhold til gældende national lovgivning for salg af forbrugsvarer. Sådanne rettigheder påvirkes ikke af bestemmelserne i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser.

#### ØSTRIG

##### 17. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **TYSKLAND**

### **17. Warranty and Exclusions**

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;*

#### **17. Warranties and Exclusions**

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **IRLAND**

### **17. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **IRLAND OG STORBRITANNIEN**

### **20. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 20:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

## Bilag A

### SaaS-beskrivelse

#### Faciliteter og komponenter

IBM SaaS, IBM Sterling B2B Integration Services, tilbyder sikre opkoblingsmuligheder til og samarbejde med Kundens kunder, leverandører og Samarbejdspartnere. Sterling B2B Integration Services er bygget på de cloud-baserede B2B-faciliteter til integrering og synlighed i IBM Sterling B2B Collaboration Network og indeholder produkter, der kan benyttes i forbindelse med nye Samarbejdspartnere, administration af B2B-processer og support til Samarbejdspartnere. Der er en specifik vejledning i brugen af de IBM SaaS-komponenter, som er anført nedenfor, i den aktuelle brugerdokumentation fra IBM, som IBM fra tid til anden kan revidere (kaldet Brugervejledning).

Nedenfor følger en liste over alle tilgængelige IBM SaaS-komponenter. Kunden er kun berettiget til at modtage de IBM SaaS-komponenter, som Kunden abonnerer på i henhold til et Transaktionsdokument, en separat servicebeskrivelse (som beskrevet i disse Vilkår for brug) eller som on demand-serviceydelse eller ekstern serviceydelse (også beskrevet i disse Vilkår for brug).

#### 1. IBM SaaS-basisprodukter

##### 1.1 Transformering

- a. IBM Sterling B2B Services – Collaboration Network –EDI to Fax Transformation: Består i at konvertere Kundens EDI-beskeder til læsbart format og derefter faxe Dokumentet til Kundens Samarbejdspartner.
- b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change: Består i af foretage op til fire dataændringer, udføre op til to testcykluser og opdatere MRS efter behov.
- c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Routing for RosettaNet, CIDX or PIDX: Består i at udveksle Dokumenter mellem Kunde og Samarbejdspartner ved brug af RNIF 2.0.
- d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for CIDX: Består i en ekstraafgift på data, der føres gennem et CIDX-Kort for at konvertere data fra ét format til et andet i løbet af transaktionen.
- e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for PIDX: Består i en ekstraafgift på data, der føres gennem et PIDX-Kort for at konvertere data fra ét format til et andet i løbet af transaktionen.
- f. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation for RosettaNet: Består i en ekstraafgift på data, der føres gennem et RosettaNet-Kort for at konvertere data fra ét format til et andet i løbet af transaktionen.

##### 1.2 Supportserviceydelser

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Services Process Support Subscription: Består i at yde teknisk support og kundeservicesupport til Kunden. Kunden står stadig for support på første niveau over for fællesskabet af Samarbejdspartnere, og IBM står for support på andet niveau over for fællesskabet af Samarbejdspartnere, med administration af tekniske problemer, som Kunden har eskaleret. Denne support er ekstra i forhold til den standardsupport, der er defineret i paragraf 12.  
Derudover tilknytter IBM en programleder, der skal arbejde sammen med Kunden om at udvikle en EC-forretningsplan (Electronic Commerce), som skal identificere EC-forretningsstrategier og -mål. Programlederen leverer projektoversigt, forretningsgennemgang og anbefalinger, udfører relevante vurderinger og er derudover Kundens eneste kontaktperson i IBM.
- b. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Customer Support Subscription: Består i at yde teknisk support og kundeservicesupport til Kunden og Kundens fællesskab af Samarbejdspartnere. IBM skal håndtere tekniske B2B-problemer, og alle

- c. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Supplier Support Subscription: Består i at yde teknisk support og kundeservicesupport til Kunden og Kundens fællesskab af leverandørsamarbejdspartnere. IBM skal håndtere tekniske B2B-problemer, og alle forretnings spørgsmål bliver eskaleret til Kunden med henblik på løsning. IBM stiller et telefonnummer til rådighed for Kundens fællesskab af leverandørsamarbejdspartnere, som Samarbejdspartnere kan bruge til at kontakte IBM for at få support. Denne support er ekstra i forhold til den standardsupport, som er defineret i paragraf 12.

### 1.3 Datafastholdelse

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Extended Data Retention: Består i at lagre Gigabyte i en forudfastsat, udvidet tidsperiode. Mængden af data måles den sidste dag i måneden.

### 1.4 Andet

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Process Enrichment Service: Består af muligheden for at tage et almindeligt B2B-Dokument-flow og foretage et tredjepartskald til en webservice med det formål enten at validere informationer i forretningsdokumentet eller at indsamle flere oplysninger, der skal bruges til at forbedre indholdet i forretningsdokumentet.
- b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Synchronous B2B Process Service: Består af behandling i realtid af webstedsforespørgsler/svar samt synkron udveksling af forsyningskædedokumenter. Det giver Kunden mulighed for synkront at udveksle beskeder med Samarbejdspartnere via IBM B2B Services-miljøet, også selv om de har forskellige webservicegrænseflader.

## 2. Serviceydelser i forbindelse med opsætning

- a. IBM Sterling B2B Services – Collaboration Network –EDI to Fax Transformation Map Set-up: Består i at klargøre processen og oprette det Kort, der muliggør konvertering af en Kundes EDI-dokument til et faxformat til afsendelse til Kundens Samarbejdspartnere.

IBM gør følgende:

- Leverer et FLD-dokument (Fax Layout Definition), som på feltniveau definerer forholdet mellem kildedataene (EDI) og faxoutputtet samt faxoutputtets layout.
- Leverer faxoutputformularen og forbladet
- Udvikler kort (ingen for- eller efterbehandling) ved brug af filformat, implementeringsvejledning og tilhørende implementeringskrav
- Udfører enheds- og systemtest
- Oversætter testdata
- Validerer outputtestdata mod MRS
- Implementerer den udviklede kort- og faxformular i IBM SaaS-miljøet

Kunden sørger for:

- Input til dokumentet til definition af faxlayout
- Input til implementeringsguide (standard, version, segmenter, elementer, karakteristika, looping osv.)
- Detaljeret dokumentation til EDI-implementering til brug for EDI-inputfilen
- EDI-testdata, i elektronisk format
- Adgang til medarbejderressourcekendskab i Kundeapplikationer og dataopbevaringssteder.

- b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Map Set-up.

IBM gør følgende:

- analysere de tekniske krav til udvikling af Avanceret kort ved brug af filformat, implementeringsvejledning og de tilhørende forretningskrav. For hver kombination af Samarbejdspartnere kan en separat analyse være påkrævet.

- udvikle de nødvendige MRS og Avancerede kort til Kundens aktuelle produktionssamarbejdspartnere, og
  - implementere de udviklede Avancerede kort i IBM SaaS-produktionsmiljøet.
- c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Data Extraction Service Set-up: Består i at udarbejde en tabel til lagring af informationerne fra bestemte transaktioner og i at konfigurere kommunikationen mellem tabellen og Kunden på regelmæssig basis.
- d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Expectant Event Alerting Set-up:  
IBM gør følgende:
- Definere kundeidentificerede hændelser på basis af en tidsplan eller et tidspunkt på dagen.
  - Fastlægge, hvilke e-mail-adresser advarslerne skal sendes til.
  - Fastlægge, med hvilke intervaller advarslerne skal sendes.
  - Fastlægge hændelsen og den tilhørende advarselsrutning eller de tilhørende e-mail.
- e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Integration Services – Map Set-up.  
IBM gør følgende:
- analysere de tekniske krav til udvikling af Standardkort ved brug af filformat, implementeringsvejledning og de tilhørende forretningskrav. For hver kombination af Samarbejdspartnere kan en separat analyse være påkrævet.
  - udvikle de nødvendige MRS-kort og Standardkort til Kundens aktuelle produktionssamarbejdspartnere, og
  - implementere de udviklede Standardkort i SaaS-produktionsmiljøet.
- f. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Routing Set-up for RosettaNet, CIDX or PIDX: Består i at etablere og teste forbindelsen mellem Kunden og Samarbejdspartneren ved brug af RNIF 2.0.
- g. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – PIP Based Transformation Map for RosettaNet, CIDX, or PIDX.  
IBM gør følgende:
- analysere de tekniske krav til udvikling af Standardkort, hvor Kortets kilde eller output er baseret på CIDX-standarden, PIDX-standarden eller RosettaNet-standarden (alt efter, hvad der er relevant), ved brug af filformat, implementeringsvejledning og de tilhørende forretningskrav. For hver kombination af Samarbejdspartnere kan en separat analyse være påkrævet.
  - udvikle de nødvendige MRS-kort og Standardkort til Kundens aktuelle produktionssamarbejdspartnere, og
  - implementere de udviklede Standardkort i SaaS-produktionsmiljøet.
- h. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Project Implementation: Består i, at IBM samarbejder med Kundens projektleder om en projektplan for udvikling af Kort og samarbejdspartnerkonfiguration. Derefter færdiggøres aktiviteterne inden for kortudvikling og samarbejdspartnerkonfiguration i henhold til den fastlagte projektplan.
- i. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Integration Services Map Set-up.  
IBM gør følgende:
- analysere de tekniske krav til udvikling af Standardkort ved brug af filformat, implementeringsvejledning og de tilhørende forretningskrav. For hver kombination af Samarbejdspartnere kan en separat analyse være påkrævet.
  - udvikle de nødvendige MRS-kort og Standardkort til Kundens aktuelle produktionssamarbejdspartnere, og
  - implementere de udviklede Standardkort i SaaS-produktionsmiljøet.
- j. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Integration Services Partner Set-up: Består i at samarbejde med Kunden om at administrere implementeringen af Kundens fællesskab af Samarbejdspartnere. Denne serviceydelse kan også bestå i opsætning, konfiguration og test af samarbejdspartnerforbindelser.

- k. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Project Implementation: Består i at samarbejde med Kunden om at fastlægge, hvilke aktiviteter der kræves for at konfigurere IBM Sterling B2B Services, som omfatter design, fysisk forbindelse, produktionskonfiguration, test og planlægning af drift og support.

IBM kan:

- levere analyse-, design- og projektplanlægningsservice med henblik på en vurdering af det aktuelle kundemiljø.
- udføre startopsætning af hardwaresystemer, kommunikation og applikationsgrænseflader på IBM-adresser.
- vedligeholde projektkommunikation via Kundens projektleder.
- måle og evaluere status i forhold til projektplanen sammen med Kundens projektleder.
- afholde regelmæssige projektstatusmøder.
- koordinere projektændringer med Kundens projektleder, og
- koordinere og styre IBM's projektpersonales tekniske aktiviteter.

IBM kan hjælpe Kunden med at færdiggøre følgende:

- udarbejde flowdiagram over Samarbejdspartner/dokumenttypeinformationer.
- udarbejde en projektplan.
- udarbejde en testplan for: (a) netværk/kommunikation, (b) rapportafstemning og (c) applikationsintegrering, og
- konfigurere og teste supportsystemer.

### **3. On demand-serviceydelser**

- a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change: Består i af foretage op til fire dataændringer, udføre op til to testcyklusser og opdatere MRS efter behov.